**Seul shahar hokimiyatining 2021/139-sonli e’loni**

**Infeksiyani oldini olish uchun chet ellik ishchilar
COVID-19 testidan o’tishlari to’g’risida ma’muriy buyruq**

Seul shahar hokimiyati “Yuqumli kasalliklarni nazorat qilish va oldini olish to’g’risida”gi qonuniga binoan Seulda COVID-19 ning mahalliy aholi orasida tarqalishini oldini olish to’g’risida ma’muriy buyruq chiqarmoqda.

2021-yil 17-mart

**Seul shahar hokimi**

**1. Buyruq amal qiladigan hudud:** Seul (butun shahar bo’ylab)

**2. Amal muddati:** 2021-til 17-mart chorshanbadan 31-mart chorshanbagacha (15 kun davomida)

**3. Buyruq qaysi shaxslarga qaratilgan:** Seul shahrida joylashgan korxonada kamida bitta chet ellik ishchini yollagan ish beruvchilar va chet ellik ishchilar ( noqonuniy chet ellik ishchilarga ham tegishli ).

**4. Tafsilotlar:**

- Bir yoki bir nechta chet ellik ishchini yollagan ish beruvchilar belgilangan muddat ichida mazkur chet ellik ishchilarini COVID-19 testidan o’tish choralarini ko’rishlari kerak.

- Chet ellik ishchilar (shu jumladan noqonuniy chet ellik ishchilar ham) zudlik bilan belgilangan muddat ichida COVID-19 testidan o’tishlari kerak.

※ 2021-yil 1-martdan keyin COVID-19 testidan o’tganlar ushbu ma’muriy buyruq talablarini bajargan deb hisoblanadi.

※ Noqonuniy chet elliklar viza tekshiruvisiz bepul COVID-19 testidan o’tishlari mumkin va ularning test paytida olingan shaxsiy ma’lumotlari faqat kasalliklarga qarshi kurashish va profilaktika maqsadida foydalaniladi.

※ Chet ellik biznes egalari ham, mazkur ma’muriy buyruqqa binoan COVID-19 testidan o’tishlari kerak.

**5. Kuchga kirish vaqti**: Ma’muriy buyruqe’lon qilinganidan darhol

**6. Asos:**

**-** “Yuqumli kasalliklarni nazorat qilish va oldini olish to’g’risida”gi qonun 49-moddasi

1-bandi 3-qismi

-“Yuqumli kasalliklarni nazorat qilish va oldini olish to’g’risida”gi qonun 81-moddasi

10-bandi (jarima to’g’risida)

**7. Covid-19 testidan o’tiladigan joy:** Ish joyi yoki yashash joyi yaqinidagi vaqtinchalik o’rnatilgan Covid-19 tekshiruv palatkalari

※ Seuldagi vaqtinchalik Covid-19 tekshiruv palatkalar holatlari (1-ilovaga qarang)

**8. Xarajati:** Bepul

**9. Ma’muriy buyruqqa buysunmaganlik asosidagi jarima:**

- Ushbu ma’muriy buyruqqa buysunmaganlar “Yuqumli kasalliklarni nazorat qilish va oldini olish to’g’risida”gi qonunning 81-moddasi (10)-bandiga binoan 2 million vongacha jarimaga tortilishlari mumkin va shuningdek, bu shaxslar infeksiyaning tarqalishi sababli amalga oshirilgan kasalliklarga qarshi kurashish va profilaktika choralari xarajatlarini qoplash uchun talab qilinishi mumkin bo’lgan har qanday to’lov uchun javobgar bo’lishlari mumkin.

**10. Shikoyatlar:**

- Shikoyat da’volarini “Ma’muriy apellyatsiya to’g’risida”gi qonunning 23-moddasi (1)-qismiga binoan ushbu ma’muriy buyruq kuchga kirgan kundan boshlab 90 kun ichida ma’muriy apellyatsiya tizimi orqali taqdim qilish mumkin va “Ma’muriy sud ishlari to’g’risida”gi qonunning 9-moddasiga asosan qarorni bekor qilishini so’rab da’volarni tegishli ma’muriy sudga taqdim qilishlari mumkin.

- Qaror hujjatini olmagan har qanday tomon “Ma’muriy protseduralar to’g’risida”gi qonunning 24-moddasi 1-bandiga binoan uning nusxasini talab qilishi mumkin.

**11. Ma’lumot uchun :** 120 Dasan qo’ng’iroqlar-markazi (02-120)

※ Chet tillari bo’yicha tarjima xizmatlari (2-ilovaga qarang)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1-ilova** |  |  **Seul shahrining 25 ta rayonida vaqtinchalik****Covid-19 tekshiruv palatkalar holatlari** **(Boshqarish muddati : 17-martdan~)** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Son | Rayon nomi | Boshqarish soni | Manzil  | Boshqarish vaqti | Qo’shimcha ma’lumot |
| 1 | Jongno | 1 | Jongno jamoat markazining orqa eshigi (종로구민회관 후문) | (Hafta ish kunlari)10:00~17:00(Shanba)09:00~13:0021-mart(yakshanba), 28-mart(yakshanba) 09:00~17:00 | Hafta ish kunlari 12~14Dezinfektsiya vaqti |
| 2 | Jungu | 1 | Seul stantsiyasi maydoni (서울역 광장) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Dam olish kunlari)09:00~13:00 | Hafta ish kunlari 12:30~13:30Dezinfektsiyavaqti |
| 3 | Yongsan | 1 | Yongsan stantsiyasi old maydoni (용산역 전면광장) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Dam olish kunlari)09:00~13:0020-mart(shanba)21-mart(yakshanba),27-mart(shanba) 28-mart(yakshanba) 09:00~17:00 | Hafta ish kunlari12~13Dezinfektsiyavaqti |
| 4 | Songdong | 1 | Songdong Ma'muriy Boshqaruv Idorasi (Basketbol maydoni) (성동구청(농구장) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Shanba)10:00~14:00※(Bayram kunlari)ishlamaydi. |  |
| 5 | Kvangjin | 1 | Junggok sog'liqni saqlash markazi (중곡보건지소) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Dam olish kunlari)12:00~16:00 | 13~14Dezinfektsiyavaqti |
| 6 | Dongdemun | 1 | Chongnyangni stantsiyasi maydoni(청량리역 광장) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Dam olish kunlari)12:00~16:00 |  |
| 7 | Jungnang | 1 | Myonmok stantsiyasi maydoni (3-chiqish)면목역 광장 (3번출구) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Dam olish kunlari)09:00~13:00 | 12:30~13:30Dezinfektsiyavaqti |
| 8 | Songbuk | 1 | Songbuk Ma'muriy Boshqaruv Idorasi Paramadang (성북구청 바람마당) | (Hafta ish kunlari)09:00~18:00(Dam olish kunlari)10:00~15:00 |  |
| 9 | Kangbuk | 1 | Kangbuk aholi sport maydoni (강북구민운동장) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Dam olish kunlari)09:00~13:00 | Hafta ish kunlari12~13Dezinfektsiya vaqti |
| 10 | Dobong | 1 | Dobong Jamoat Markazi(도봉구민화관) | (Hafta ish kunlari)10:00~17:00(Dam olish kunlari)10:00~13:00 | Hafta ish kunlari12~13Dezinfektsiyavaqti |
| 11 | Novon | 1 | Novon Ma'muriy Boshqaruv Idora avtoturargohi (노원구청 주차장) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Dam olish kunlari)12:00~16:00 | 12~13Dezinfektsiya vaqti |
| 12 | Eunpyong | 1 | Bulgvangchon (Jeungsan-ro 414)(불광천, 증산로 414) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Shanba)09:00~13:0021-mart(yakshanba), 28-mart(yakshanba) 09:00~13:00 | 12~14Dezinfektsiya vaqti |
| 13 | Sodemun | 1 | Shinchon poezd stantsiyasi umumiy avtoturargohi(신촌기차역 공영주차장)※ Yakshanba ishlamaydi | (Hafta ish kunlari)10:00~17:00(Shanba va bayram kunlari)12:00~16:00 | Hafta ish kunlari 13~14Dezinfektsiya vaqti |
| 14 | Mapo | 1 | Sogang universiteti tarix maydoni(서강대역사 광장) | (Hafta ish kunlari09:00~17:00(Shanba)09:00~13:0021-mart(yakshanba), 28-mart(yakshanba) 09:00~13:00 | 13~14Dezinfektsiyavaqti |
| 15 | Yangchon | 1 | Yangchon rayon kengashining avtoturargohi(양천구의회 주차장) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Shanba)09:00~13:00 | 12~13Dezinfektsiya vaqti |
| 16 | Kangso | 1 | Magok8gu stantsiyasi umumiy avtoturargoh (마곡8구역 공영주차장(마곡동 728-43)(워킹스루) | (Hafta ish kunlari)10:00~17:00(Dam olish •bayram kunlari)10:00~14:00 | Hafta ish kunlari13~14Dezinfektsiya vaqti |
| 17 | Guro | 2 | Guro stantsiya maydoni(구로역 광장) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Shanba)09:00~13:00**21-mart(yakshanba), 28-mart(yakshanba) 09:00~17:00**  | Hafta ish kunlari12~13Dezinfektsiya vaqti |
| Gurori bolalar istirohat bog'i(구로리어린이공원) | 19-martdan~31-martgacha ishlaydiHafta ish kunlari 09:00~17:00Shanba 09:00~13:00 |
| 18 | Kimchon | 1 | Pilsing kvartiralar majmuasi ichida (필승아파트 단지 내) | (Hafta ish kunlari)10:00~17:00(Shanba)10:00~15:00**21-mart(yakshanba), 28-mart(yakshanba) 09:00~17:00**  | Hafta ish kunlari(12~13)Dezinfektsiyavaqti |
| 19 | Yongdingpo | 1 | Dorimdong badminton sportzali (도림동 배드민턴 체육관) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Shanba)09:00~13:00**21-mart(yakshanba), 28-mart(yakshanba) 09:00~17:00**  | Hafta ish kunlari 12~13Dezinfektsiya vaqti |
| 20 | Dongjak | 1 | Sadang madaniyat markazi (Sadang stantsiyasi atroflari)(사당문화회관)(사당권역) | (Hafta ish kunlari)10:00~17:00(Shanba)10:00~14:00 |  |
| 21 | Kvanak | 1 | Shillim sport markazi(신림체육센터) | (Hafta ish kunlari)10:00~17:00(Dam olish kunlari)10:00~15:0021-mart(yakshanba), 28-mart(yakshanba) 10:00~17:00 | 12~13Dezinfektsiya vaqti |
| 22 | Socho | 1 | Tezkor terminal (kosoktominal) stantsiyasi 1-chiqish(고속터미널역 1번출구) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Dam olish kunlari)12:00~16:00 | Hafta ish kunlari 12~13Dezinfektsiya vaqti |
| 23 | Kangnam | 2 | Samsong stantsiyasi 6-chiqish (Koeks)(삼성역6번출구(코엑스) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Dam olish kunlari)09:00~13:00 | Hafta ish kunlari12~13Dezinfektsiya vaqti |
| Segok Dongbangjuk bog'i(세곡동방죽공원, 율현동 254-3) |
| 24 | Songpa | 1 | Olimpik istirohat bog’i, Tinchlik darvoza maydoni (올림픽공원 평화의문 광장) | (Hafta ish kunlari)10:00~17:00(Shanba)10:00~15:00 | 12~13Dezinfektsiya vaqti |
| 25 | Kangdong | 1 | Amsadong Sonsa turar-joy avtoturargohi(암사동 선사주거지 주차장) | (Hafta ish kunlari)09:00~17:00(Dam olish kunlari)09:00~13:00 | Hafta ish kunlari12~13Dezinfektsiya vaqti |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **2-ilova** |  | **Chet tillari bo’yicha og’zaki tarjima xizmatlarini ko’rsatadigan markazlar** |

**󰏚Seul shahridagi chet elliklarni qo’llab-quvvatlash markazi og’zaki tarjima xizmati (15 ta til)**

○ **Seul Global Markazi** (02-2075-4180)

- Ish vaqti: 9:00 dan 18:00 gacha (har kuni ochiq); Tillar (12 ta)

- Ingliz, xitoy, yapon, vetnam, filippin, rus, o’zbek, tay, arab, mo’g’ul, indonez, ispan

○ **Sonamgvon Global Markazi** (02-2229-4913)

- Ish vaqti: 9:00 dan 18:00 gacha (har kuni ochiq); Tillar (3 ta)

- Xitoy, nepal, urdu

○ **Sore Global Villij Markazi** (02-2155-8949)

- Ish vaqti: 9:00 dan 18:00 gacha (har kuni ochiq); Til (1 ta)

- Fransuz

**󰏚Davlat tashkilotiga qarashli qo’ng’iroqlar-markazi og’zaki tarjima xizmati**

○ Danuri qo’ng’iroqlar-markazi (1577-1366) (Ayollar Huquqi va Oila Vazirligi)

- Ish vaqti: 24/7 (yil davomida); Tillar (12 ta)

- Ingliz, xitoy, filippin, vetnam, kxmer, rus, mo’g’ul, yapon, tay, laos, o’zbek, nepal

○ Immigratsiya masalasi bo’yicha ma’lumotlar markazi (1345) – Adliya Vazirligi

- Ish vaqti: 24/7 ingliz va xitoy tillari uchun (yil davomida), boshqa tillar uchun soat 9.00 dan 18.00 gacha (Hafta ish kunlari); Tillar (14 ta)

- filippin, vetnam, xmer, rus, mo’g’ul, yapon, tay, laos, nepal, birma, nemis, ispan, arab, sinhal

○ Chet ellik ishchilar uchun maslahat markazi (1577-0071) ( Bandlik va Mehnat Vazirligi)

- Ish vaqti: 9:00 dan 18:00 gacha (Hafta ish kunlari); Tillar (17 ta)

- Vetnam, filippin (ingliz), tay (laos), mo’g’ul, indonez (tetum), sinhal, xitoy, o’zbek, qirg’iz, urdu, kxmer, nepal, birma, bengal

○ Koreya Turizm bo’yicha qo’ng’iroqlar-markazi (1330) – Madaniyat, Sport va Turizm Vazirligi

- Ish vaqti: 24/7 ingliz, xitoy va yapon tillari uchun (yil davomida); boshqa tillar uchun soat 8.00 dan 19.00 gacha (Hafta ish kunlari); Tillar (4 ta)

- rus, vetnam, tay, indonez (malay)